



# KULTUR ELEKTRISIERT!

**DAS RUHR-ATOLL:**  
DIE KUNST-INSELN IM ESSENER BALDENEYSEE.

Die Kunst lernt schwimmen. Und per Tre- und Ruderboot kann man ihr ganz nahe kommen. Von Mai bis Oktober 2010. Gefördert von RWE.  
www.energiekulturruhr.de

VORWEG GEHEN

## Atoll-Koordinaten



Ruhr-Atoll-Halle / Tor 2

### Service- und Öffnungszeiten

Installation Ruhr-Atoll Baldeneysee, Essen (Stauwehr, Hardenbergufer):  
täglich 10 bis 22 Uhr (letzte Abfahrt zum Bootsparcours 21 Uhr)  
Ausstellung in der Ruhr-Atoll-Halle (Tor 2, Kulturmeile an der Ruhrtalstraße):  
so. - do.: 10 bis 19 Uhr, fr. + sa. bis 22 Uhr (außer Sonderveranstaltungen)

### An- und Abreise

mit dem ÖPNV:

- S-Bahn S 6 Essen Hügel, Fußweg ca. 15 Min. zum Stauwehr
- S-Bahn S 6 Essen-Werden, Fußweg ca. 5 Min. zur Ruhr-Atoll-Halle

mit dem Auto:

- P+R Parkplatz Ruhrtalstraße (Ruhr-Atoll-Halle, PKW)
- B224, Ausfahrt Baldeneysee, Freiherr-vom-Stein-Straße (nur Busse)
- Regattatum, Lerchenstrasse, Freiherr-vom-Stein-Straße, PKW

GPS-Koordinaten: 51° 23,97' N - 007° 00,52' E

## Tarife/Termine

### Eintritt Ruhr-Atoll-Halle

ermäßigt Schüler, Studenten, ZDL  
Kinder bis 14 Jahren  
Gruppen ab 10 Pers., Schulklassen (1 Begleitung frei)  
Jahreseintritt Ruhr-Atoll-Halle

4,00 €  
3,00 €  
frei  
2,50 €  
50,00 €

### Bootsparcours mit Besichtigung der Inseln 45 Min.

Erwachsene pro Person  
ermäßigt (3-14 J., Schüler, Stud., ZDL)  
Bootsparcours family (2 Erw., 2 Kinder)

7,00 €  
5,00 €  
18,00 €

### Eine Reservierung für den Bootsparcours ist wegen der begrenzten Zugänglichkeit der Inseln dringend empfohlen!

RUHR.2010-Hotline 01805-15 2010 (14 ct./Min.) oder per Mail:  
visitor@ruhr-atoll.de!

### Touren ohne Befahrung des Ruhr-Atolls und ohne Insel-Besuch

Bootsverleih See 30 Min. pro Boot  
Bootsverleih See 60 Min. pro Boot  
Bootsverleih See 120 Min. pro Boot

6,00 €  
10,00 €  
18,00 €

### Öffentliche Führungen

**Hallen-Führung** (60 Min) mittwochs 16.30 Uhr, sa/so 14.30 Uhr  
Treffpunkt: Ruhr-Atoll-Halle Ruhrtalstraße / „Tor 2“

**See-Führung** (60 Min) mittwochs 18.00 Uhr, sa/so 16.00 Uhr  
Treffpunkt: Ruhrverband-Info-Kiosk auf dem Baldeney-Stauwehr

Weitere aktuelle Führungstermine unter [www.ruhr-atoll.de](http://www.ruhr-atoll.de)

Hallen-Führung, See-Führung  
Hallen-Führung, See-Führung ermäßigt  
Kombi-Führung Halle und See  
Kombi-Führung Halle und See ermäßigt.  
jeweils zzgl. Eintrittsgeld für die Ruhr-Atoll-Halle

6,00 €  
5,00 €  
10,00 €  
8,00 €

### Gruppenführungen:

Informationen zu Gruppenführungen, auch für Schulklassen und Studentengruppen, unter: [www.ruhr2010.de/ruhr-atoll](http://www.ruhr2010.de/ruhr-atoll) und [www.ruhr-atoll.de](http://www.ruhr-atoll.de)

**Reservierungen an [visitor@ruhr-atoll.de](mailto:visitor@ruhr-atoll.de) und über die RUHR.2010-Hotline 01805-15 2010 (14 ct./Min.)**

### Impressum:

Kultur-Konzept GmbH (v.i.S.d.P.), Ruhrtalstraße 19a / Tor2, 45239 Essen  
fon +49 (0)201/437728-0, fax -28  
Herausgeber: RUHR.2010 GmbH, Brunnenstraße 8, 45128 Essen  
[www.ruhr-atoll.de](http://www.ruhr-atoll.de)  
[www.ruhr2010.de/ruhr-atoll](http://www.ruhr2010.de/ruhr-atoll)



## Ruhr-Atoll Halle / Tor 2

auf der „Kulturmeile an der Ruhrtalstraße“

Eine Ausstellung der 25 Künstlermodelle, die Entstehung des Projektes und eine Retrospektive auf das Werk des Konzeptkünstlers Norbert Bauer, dem Initiator des Ruhr-Atolls, zeigt auf 1.200 m<sup>2</sup> die Ruhr-Atoll-Halle. Die Ausstellung mit Museumscafé ist täglich von 10 bis 19 Uhr, fr. und sa. bis 22 Uhr geöffnet (außer bei Sonderveranstaltungen).

Hier ist u.a. erstmals seit vielen Jahren die 1994 von Norbert Bauer konzipierte und verwirklichte Installation „Grundsteinkiste“ zu sehen: Eine ca. 40x4 m messende Wand gebildet aus fast 400 Einzelbeiträgen von namhaften KollegInnen wie Klaus Staeck, Emil Schumacher, Günther Uecker, Jiri Halmar, Milan Kunc, Elvira Bach, Stefan Wewerka u.v.a.

Die Halle auf dem Gelände „Tor 2“ im Kreativquartier „Kulturmeile an der Ruhrtalstraße“ ist mietbar als Eventlocation für 50 bis 200 Personen, als Konzert- und Veranstaltungsraum (Catering: [www.esskapade.de](http://www.esskapade.de)) und verfügt über einen Tagungsraum für 40 Personen. Auf dem Terrain der ehemaligen „Ruhrtal-Elektrizitäts-Gesellschaft REG hat sich seit 2004 ein Kunstquartier mit mehr als 20 Künstlerateliers, kulturnahen Handwerksbetrieben und Vereinen wie dem „kunstwerden e.V.“ und dem Zentrum „alta vita social club“ gebildet.



## Kulturhauptstadt Europas RUHR.2010

### Wandel durch Kultur – Kultur durch Wandel

Das Ruhrgebiet hat in den vergangenen Jahrzehnten sein Gesicht verändert. RUHR.2010 ist konfrontiert mit einer enormen sozialen und baulichen Vielfalt und setzt sich mit unterschiedlichen Lebensweisen und Lebenswelten der Bewohner auseinander. Die Programmatik der Kulturhauptstadt Europas greift dies mit den Leitthemen Mythos, Metropole und Europa auf. So nimmt – ausgehend vom Mythos Ruhr – eine neue Metropole Gestalt an, die Europa mit den Mitteln der Kunst und Kultur in Bewegung bringen will.

### Künstlerische Interventionen

Künstlerische Interventionen haben die Kraft, uns vergessene oder verschwiegene Orte neu vor Augen zu führen, sie umzuwidmen, in Wert zu setzen und in Frage zu stellen. Sie wollen von ausgetretenen Pfaden weggleiten, wagen das Experiment und stellen sich einem Prozess mit offenem Ende. So auch das Ruhr Atoll. **Besonderer Dank gilt dabei dem Engagement folgender Unternehmen und Körperschaften: Der RWE AG als Hauptsponsor, der KfW-Bankengruppe als Projektsponsor und dem Ruhrverband als dem Gastgeber des Ruhr-Atolls.**

## Kultur elektrisiert – das RWE-Engagement für die Kulturhauptstadt

### Wandel durch Kultur

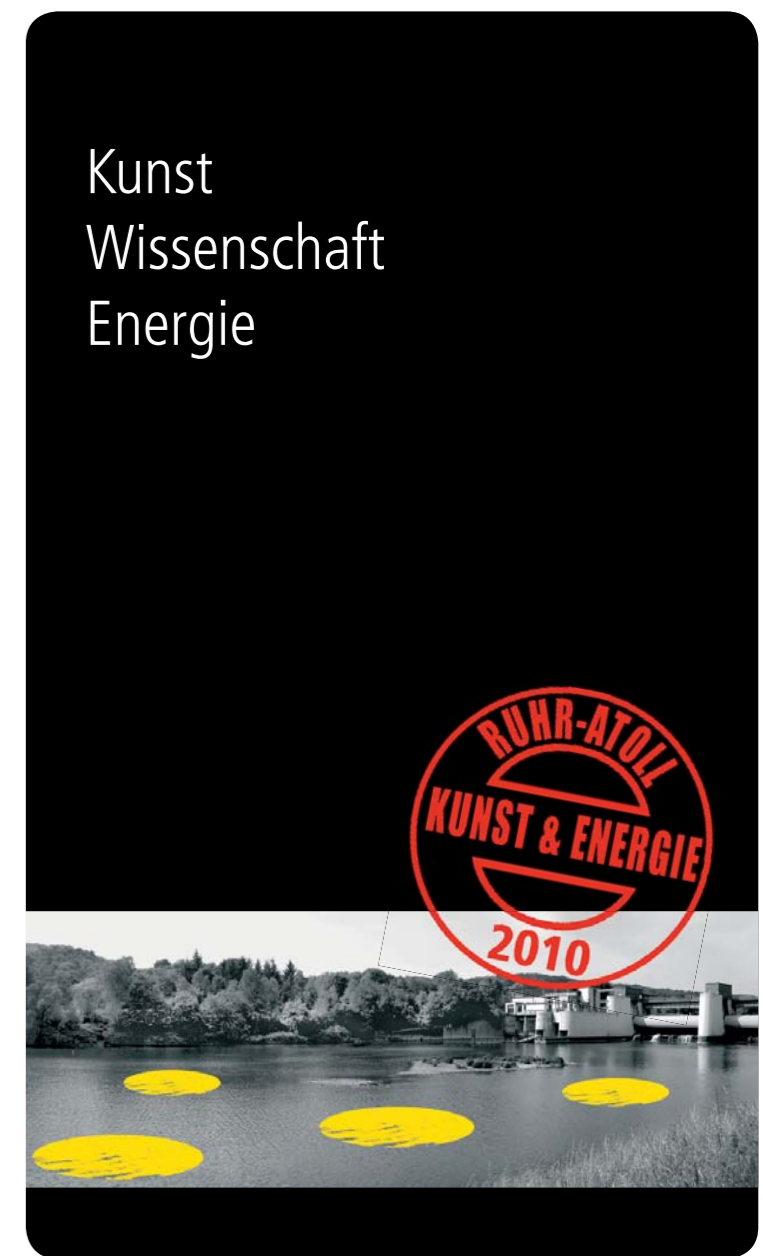
Das Ruhrgebiet hat sich schön gemacht. In den 1960er Jahren war der Himmel über der Region tagsüber grau und nachts rot: Abstich der Hochöfen. Heute ist der Himmel über der Ruhr sternklar. Der Kohlenpott hat sich in eine funkelnde Metropole verwandelt.

### Kein Wandel ohne Energie

Seit 1898 begleitet das Unternehmen RWE diesen Wandel. In 112 Jahren wurde aus dem Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerk in Essen einer der führenden europäischen Energieversorger – und aus dem Ruhrpott die Kulturhauptstadt Europas. 2010 zeigt die Metropole Ruhr nationalen und internationalen Besuchern ihre Wandlungsfähigkeit und Vielfalt. Aus alter und neuer Verbundenheit unterstützt RWE sie dabei als Hauptsponsor.

### Energie für Kultur an der Ruhr

Unter dem Dach „EnergieKulturRuhr“ fördert RWE soziale Initiativen, kulturelle Einrichtungen, Projekte aus Wissenschaft und Kunst – zum Beispiel als Projektsponsor des Ruhr-Atolls. Die ganze Vielfalt des RWE-Engagements für die Kulturhauptstadt zeigt die Online-Plattform [www.EnergieKulturRuhr.de](http://www.EnergieKulturRuhr.de). Sie liefert Themen, Tipps und Termine für ein elektrisierendes Kulturerlebnis.



VORWEG GEHEN UND KULTUR FÖRDERN.